

2006

Ocelové trubky a tvarovky pro potrubí uložená v zemi nebo ve vodě - Za tepla aplikované asfaltové hmoty pro vnější povlaky	ČSN EN 10300 42 1019
--	--------------------------------

Steel tubes and fittings for onshore and offshore pipelines - Bituminous hot applied materials for external coating

Tubes en acier et raccords pour canalisations enterrées et immergées - Revêtements externes au moyen de matériaux hydrocarbonés

Stahlrohre und -formstücke für erd- und wasserverlegte Rohrleitungen - Werksumhüllungen aus heiß aufgebrachttem Bitumen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 10300:2005. Evropská norma EN 10300:2005 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 10300:2005. The European Standard EN 10300:2005 has the status of a Czech Standard.

	© Český normalizační institut, 2006 75749 Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
--	---

Národní předmluva

Souvisící ČSN

EN 1426 zavedena v ČSN EN 1426 (65 7062) Asfalty a asfaltová pojiva - Stanovení penetrace jehlou

EN 1427 zavedena v ČSN EN 1427 (65 7060) Asfalty a asfaltová pojiva - Stanovení bodu měknutí - Metoda kroužek a kulička

EN 1849-1 zavedena v ČSN EN 1849-1 (72 7641) Hydroizolační pásy a fólie - Stanovení tloušťky a plošné hmotnosti - Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech

EN 12311-1 zavedena v ČSN EN 12311-1 (72 7637) Hydroizolační pásy a fólie - Část 1: Asfaltové pásy a fólie - Stanovení tahových vlastností

EN ISO 2431 zavedena v ČSN EN ISO 2431 (67 3013) Nátěrové hmoty - Stanovení výtokové doby výtokovými pohárky (ISO 2431:1993, včetně technické tiskové chyby 1:1994)

EN ISO 2592 zavedena v ČSN EN ISO 2592 (65 6212) Stanovení bodu vzplanutí a bodu hoření - Metoda otevřeného kelímku podle Clevelanda

EN ISO 8501-1 zavedena v ČSN ISO 8501-1 (03 8221) Příprava ocelových podkladů před nanesením nátěrových hmot a obdobných výrobků. Vizuální vyhodnocení čistoty povrchu - Část 1: Stupně zarezavění a stupně přípravy ocelového podkladu bez povlaku a ocelového podkladu po úplném odstranění předchozích povlaků

EN ISO 13736 zavedena v ČSN EN ISO 13736 (65 6067) Petrolejové výrobky a ostatní kapaliny - Stanovení bodu vzplanutí podle Abela (ISO 13736:1997)

ISO 719 zavedena v ČSN ISO 719 (80 0531) Sklo - Odolnost skleněné drti proti vodě při 98 °C - Metoda zkoušení a rozdělení do tříd

ISO 2591-1:1988 zavedena v ČSN ISO 2591-1:1990 (25 9605) Zkušební prosévání - Část 1: Metody, při kterých se používají zkušební síta z kovové tkaniny a děrovaného plechu

ASTM D737-96 dosud nezavedena

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k článkům 5.3.2.2, D.4, F.4, I.4 a M5 doplněny národní informativní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jan Weischera, Kladno, IČ 652 53 213

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Dagmar Vondrová

ICS 23.040.99; 25.220.60; 75.180.10

Ocelové trubky a tvarovky pro potrubí uložená v zemi nebo ve vodě -
Za tepla aplikované asfaltové hmoty pro vnější povlaky
Steel tubes and fittings for onshore and offshore pipelines -
Bituminous hot applied materials for external coating

Tubes en acier et raccords pour canalisations enterrées et immergées - Revêtements externes au moyen de matériaux hydrocarbonés	Stahlrohre und -formstücke für erd- und wasserverlegte Rohrleitungen - Werksumhüllungen aus heiß aufgebracht Bitumen
---	---

Tato evropská norma byla schválena CEN 2005-03-25.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malt, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2005 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 10300:2005 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

..... 5

1 Předmět
normy

..... 6

2 Normativní
odkazy

..... 6

3 Termíny a
definice

..... 6

4 Složení
povlaku

..... 8

5 Způsob
povlakování

..... 12

6 Kontrola a
zkoušení

..... 14

7
Opravy

..... 15

8
Značení

..... 16

9 Manipulace, doprava a
uskladnění..... 16**Příloha A** (normativní) Příprava ocelových povrchů pro zkoušky dané v přílohách D, E, F a
G..... 17**Příloha B** (normativní) Zkouška základního nátěru ocelových povrchů daných v přílohách D, E, F a
G..... 18**Příloha C** (normativní) Aplikace nátěrových materiálů pro zkoušky uvedené v přílohách D, E, F a
G..... 19

Příloha D (normativní) Zkouška průhybu.....	20
Příloha E (normativní) Zkouška rázem.....	21
Příloha F (normativní) Odlupovací zkouška (peel test).....	22
Příloha G (normativní) Zkouška ohybem.....	24
Příloha H (normativní) Stanovení těkavé složky - Ztráta hmotnosti v procentech.....	25
Příloha I (normativní) Katodická zkouška ztráty přilnavosti.....	29
Příloha J (informativní) Pokyny pro použití nátěrových hmot.....	30
Příloha K (normativní) Stanovení obsahu plniva žíháním.....	32
Příloha L (normativní) Stanovení hustoty při 25 °C.....	33
Příloha M (normativní) Stanovení plošné hmotnosti a ztráty hmotnosti žíháním.....	35
Příloha N (normativní) Skleněná tkanina - Pevnost v tahu.....	36
Příloha O (normativní) Stanovení prodyšnosti.....	37
Příloha P (normativní) Použití za tepla aplikovaných asfaltových pásů na povlakování ocelových součástí.....	38
Příloha Q (informativní) Doporučená minimální kontrola jakosti požadavků pro povlaky potrubí asfaltovým lakem..	40
Příloha R (normativní) Zkouška na vynechané místo (dutinu).....	41
Příloha S (normativní) Provozní zkouška přilnavosti.....	42
Příloha T (normativní) Kontrola tloušťky povlaku.....	44
Příloha U (informativní) Údaje poskytované při objednávání.....	45

Předmluva

Tato evropská norma (EN 10300:2005) byla vypracována technickou komisí ECISS/TC 29 „Ocelové trubky a tvarovky pro ocelové trubky“, jejíž sekretariát vede UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému použití, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do května 2006.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje požadavky pro podnikové použití za tepla aplikovaných vnějších asfaltových povlaků pro ochranu ocelových trubek a tvarovek proti korozi pro potrubí uložené v zemi a ve vodě.

Tato specifikace zahrnuje použití asfaltového laku, pokud je navrhovaná teplota potrubí mezi následujícími hranicemi:

- oxidovaný asfalt - 15 °C až + 75 °C;
- upravený asfalt - 30 °C až + 90 °C.

Popsané povlaky uvedené v této evropské normě mohou být použity pro podélně nebo spirálovitě svařované trubky nebo pro bezešvé trubky a tvarovky používané pro stavbu potrubí na přepravu kapalin nebo plynů.

POZNÁMKA Trubky pokryté základním asfaltovým lakem mohou být později chráněny prostřednictvím katodové ochrany.